

## Bar Mizwa und Bat Mizwa

Der erste persönliche Höhepunkt im Leben eines jüdischen Mädchen oder eines jüdischen Jungen ist die Bat Mizwa (Mädchen) oder die Bar Mizwa (Jungen). An diesem Tag wird mit einem großen Fest gefeiert, dass sie im religiösen Sinne erwachsen sind – Mädchen mit zwölf und Jungen mit dreizehn Jahren. Bat Mizwa bedeutet ‚Tochter des Gebotes‘ und Bar Mizwa ‚Sohn des Gebotes‘. Das heißt, dass die Jugendlichen von diesem Zeitpunkt ab selbst verantwortlich sind für die Einhaltung der religiösen Pflichten, die für jüdische Männer und Frauen gelten, und dass sie als vollwertige Mitglieder der Gemeinschaft betrachtet werden.

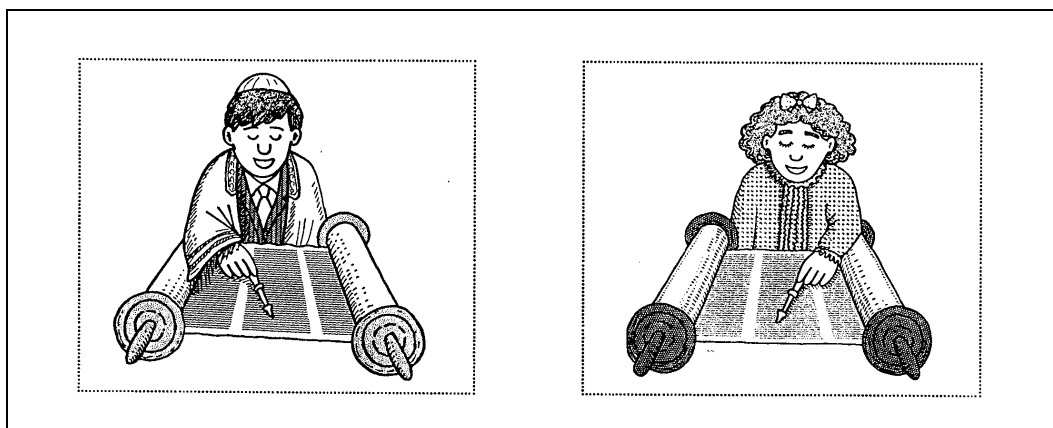
Ein Jahr zuvor beginnen die Jungen - in liberal-jüdischen Gemeinden auch die Mädchen - mit der Vorbereitung des Toraabschnittes, den sie lesen werden. Die Tora ist nämlich unterteilt in kleinere Abschnitte. Jede Woche wird eins dieser Teile, eine Parascha, in der Synagoge vorgelesen.

Der Junge, der Bar Mizwa wird, liest am Schabbat um seinen dreizehnten Geburtstag herum die Parascha dieser Woche aus einer Torarolle vor. Das ist eine schwierige Aufgabe: Man muss dafür hebräisch lesen können, und diese Sprache verwendet andere Buchstaben als unsere. Außerdem stehen im Toratext nur die Konsonanten. Wer vorliest, muss nicht nur wissen, welche Vokale hinzugefügt werden müssen, sondern auch, wo die Betonungen hingehören.

Dazu kommt noch, dass es üblich ist, singend aus der Tora vorzulesen: Auch die Melodie muss gelernt werden. Manche Jugendliche lesen die ganze Parascha vor, andere einen Teil davon. In liberal-jüdischen Gemeinden dürfen auch die Mädchen aus der Torarolle vorlesen.

Sowohl Jungen als auch Mädchen beschäftigen sich ausführlich mit dem Inhalt ihrer Parascha. Vielfach ist es so, dass sie in einer Ansprache etwas darüber berichten. Häufig geschieht das während des Kiddusch; das ist eine Art Empfang nach dem Synagogengottesdienst. So eine Ansprache wird Dewar Tora genannt, ‚Wort der Tora‘. In den letzten Jahren ist dies auch für Mädchen, die Mitglieder von orthodox-jüdischen Gemeinden sind, möglich geworden.

Später, meistens am folgenden Sonntag, wird ein Fest gefeiert. Dann werden Geschenke überreicht, Sketche aufgeführt, Ansprachen gehalten und es wird getanzt, häufig die in Israel beliebte Hora.



*Bar Mizwa*

*Bat Mizwa*

*Hi!*

*Ich bin Irith Levie, 13 Jahre alt, und ich wohne in Oldenburg. Voriges Jahr am 8. Mai bin ich Bat Mizwa geworden. Bat Mizwa sein heißt, dass du von jetzt an für das jüdische Gesetz eine erwachsene Frau bist.*

*Es war natürlich an einem Samstagmorgen; dieser Tag wird Schabbat genannt. Zuerst gab es einen Gottesdienst in der Synagoge. Viele Menschen waren gekommen. Ich habe auch selbst eine Dewar Tora gehalten; das bedeutet eine Rede über die Tora. Dabei geht es meistens besonders um den Zeitraum, in dem du Bat Mizwa wirst. Bei mir war das die Omer-Zeit, das ist die Zeit zwischen dem Pessachfest und dem Wochenfest. Nach dem Gottesdienst gab es noch einen Kiddusch, also einen Empfang. Am nächsten Tag kam dann noch ein großes Fest. Heutzutage werden Bat Mizwas ebenso kräftig gefeiert wie die Bar Mizwas; früher war das wohl nicht so. Für mich war das ein Wochenende, das ich niemals vergessen werde!*

*Irith Levie*

- Warum wird Irith ihre Bat Mizwa niemals vergessen?

- Gehört Irith zu einer orthodoxen oder einer liberalen Gemeinde?

Woraus kannst du das ableiten?

## Zum Vergleich

10 וַיֹּאמֶר שׁוּב אֲשׁוּב אֵלֶיךָ כָּעֵת תִּזְהַר וְהִנֵּה־בֵן לְשָׂרָה  
אֲשֶׁתְּךָ וְשָׂרָה שֹׂמְעַת פֶּתַח הָאֵהָל וְהוּא־ אֲחֵרָיו: 11 וְאִבְרָהָם וְשָׂרָה  
זָקְנִים בָּאִים בַּיָּמִים הַדָּלִּים לְהַיּוֹת לְשָׂרָה אֶרֶץ כְּנָעִים: 12 וְהִצְטַק  
שָׂרָה בְּקַרְבָּהּ לֵאמֹר אֲחֵרִי בְלֹתִי הִיטָה־לִּי עֲדֹנָה וְאֵדְנִי זָקֵן:

ויואמר משה לא איש דברים אנכי כי כבוד לשון אנכי: גדול שמי בגוים  
ממזרח השמש ועד מבואו אמר יהוה צבאות: ככסי מרעה לבך ירושלם:  
אמר נכל כלבו אין אלהים: יהוה עזי ומגני: נתן יהונתן לדוד את־הרכו  
ואת קשתו: ברכת יהוה באהלו צדיקים: יהוה כרת ברית את־אבותיכם:

- Welche Unterschiede erkennst du zwischen den beiden Texten?